FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

105 — 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 105 Ville d'Ottawa — S. District No. 61 — Enumeration District / District du recenseur — No. 506 — in days — By

(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. Baril, 203 Cathcart — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Worker on own account, working alone.	WAGE-EARNERS. Write 1 opposite name if head of family; 2 if wife; 3 if son; 4 if daughter; 5 if other relative; 6 if boarder, lodger or servant.	Weeks employed in 1910 at trades.	Weeks employed in 1910 at occupations not trades.	Number of months in Canada in 1910.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any.	Total earnings in 1910 from all sources.	Rate of remuneration per hour. Write letter C for Time — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age, at college, or convent not in Canada.	Blind.	Specify age when	Deaf and Dumb.	Specify age when	Insane.	Specify age when	Idiotic.	Specify age when	Feeble-minded.	Specify age when	Epileptic.	Specify age when	Inmate of Public Institution.	Specify age when
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi secondaire ou autre emploi régulier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner en la manière prescrite dans quelle mesure chaque personne a travaillé durant l'année.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'industrie principale ou au métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux ou au métier.	Nombre de mois au Canada en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à d'autres emplois ou travaux que l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personnes de plus de 16 ans, au collège ou au couvent, hors du Canada.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Faible d'esprit.	Épileptique.	Infirme ou Public	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39												
1	104	104	Burns Henry	31	Ontario Fr.	M	Chef	M	avril	1884	27	Ire			Irlandais	Canadien	Catholique	Photographe	7-2-91		Oui	Impressions	52		54		1560			2580		106		Oui	Oui	Anglais												
2		" Isabelle	"	F	épouse	"	juin	1885	25	Ont			"	"	"																																	
3	107	114 Gareau Léonard	35	"	M	chef	"	mars	1871	40	Ire			Français	"	"	Charpentier	1-6-03		Oui	Bâtiments	42		50		680			1000	75	15		"	"	Français												
4		" Anna	"	F	épouse	"	mai	1872	39	Ont			"	"	"																																	
5		" Yvonne	"	"	fille	b	août	1898	12	"			"	"	"																		10	"	"	"											
6		" Germain	"	"	"	"	mai	1904	7	"			"	"	"																		10	"	"	"											
7		" Simone	"	"	"	"	oct	1906	4	"			"	"	"																																	
8		" Raoul	"	M	fils	"	nov	1909	1	"			"	"	"																																	
9	108	115 Roquebrune Alexandre	39	"	M	chef	"	juillet	1868	42	Ire			"	"	"	chauffeur	20-9-16		Oui	Entrepreneur	52		60		468			1500	75	16.80		Oui	Oui	"												
10		" Marie Louise	"	F	épouse	"	déc	1868	42	Ont			"	"	"																																	
11		" Beatrice	"	"	fille	b	juillet	1892	18	"			"	"	"		vendeuse	10-6-12		Oui	Gants	44		54		120							"	"	"												
12		" Agnes	"	"	"	"	nov	1894	16	"			"	"	"																																	
13		" Edouard	"	M	fils	"	mars	1896	15	"			"	"	"																		10	"	"	"											
14		" Ida	"	F	fille	"	oct	1897	13	"			"	"	"																		10	"	"	"											
15	109	116 Méthot Pierre	45	"	M	chef	M	août	1864	46	Ire			"	"	"	journalier	1-9-00		Oui	terrassier	52		60		520							"	"	"												
16		" Marie	"	F	épouse	"	juill	1852	58	"			"	"	"																																	
17		" Eugène	"	M	fils	b	déc	1894	16	"			"	"	"		journalier	6-9-37		Oui	manoeuvre	52		60		208							"	"	"												
18		" Claude	"	F	fille	M	mai	1891	20	Ont			"	"	"																																	
19		" Pierre	"	M	fils	"	mai	1889	22	Ire			"	"	"		journalier	1-9-00		Oui	terrassier	52		60		520							"	"	"												
20	110	117 Méthot Joseph	47	"	M	chef	"	"	1852	34	"			"	"	"	"	1-9-00		"	"	52		60		524							"	"	"												
21		" Virginie	"	F	épouse	"	"	1856	36	"			"	"	"																																	
22		" Thérèse	"	M	fils	b	juillet	1895	16	"			"	"	"																		10	"	"	"											
23		" Marie M	"	F	fille	"	fév	1901	10	"			"	"	"																		10	"	"	"											
24		" Marcel	"	M	fils	"	juillet	1903	7	"			"	"	"																																	
25		" Rosalie	"	F	fille	"	nov	1910	12	Ont			"	"	"																																	
26		" Philomène	"	"	belle-sœur	Vve	avril	1861	30	Ire			"	"	"		femme de ménage	2-9-09		oui	fam. Fuerie	12		04		72							Oui	Oui	"												
27		" François	"	M	fils	b	juillet	1897	13	"			"	"	"																																	
28		" Artémise	"	F	fille	"	août	1900	10	"			"	"	"																																	
29		" André	"	M	fils	"	sept	1902	8	"			"	"	"																		10	"	"	"											
30		" Lorraine	"	F	fille	"	mars	1907	4	"			"	"	"																		10	"	"	"											
31		" Victoria	"	"	"	"	mai	1909	2	"			"	"	"																																	
32	111	118 Devaremme Alcide	49	"	M	chef	M	mars	1862	49	Ont			"	"	"	Comptable cirque	3-6-66		oui	marché	52		60		720			2000	150	34		Oui	Oui	"												
33		" Régina	"	F	épouse	"	janv	1877	34	"			"	"	"																																	
34		" Rémi	"	M	fils	b	mars	1900	11	"			"	"	"																		10	"	"	"											
35		" Louis	"	"	"	"	juillet	1901	9	"			"	"	"																		10	"	"	"											
36		" Gabrielle	"	F	fille	"	janv	1903	7	"			"	"	"																		10	"	"	"											
37		" Roland	"	M	fils	"	juin	1909	7	"			"	"	"																		10	"	"	"											
38		" Germaine	"	F	fille	"	juillet	1906	4	"			"	"	"																																	
39		Turgeon Joseph	"	M	beau-père	M	sept	1843	67	Ire			"	"	"		manoeuvre	1-6-62		oui	Bâtiments	32		48		448			600	75	33		oui	oui													
40		" Delphine	"	F	belle-mère	"	nov	1840	60	Ont			"	"	"																																	
41	113	119 Myrand Joseph	17	"	M	chef	b	avril	1886	45	"			"	"	"	Cond. [illegible]	4-2-47		Oui	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]			[illegible]				"	"	"												
42		Mynard Ls		F		"	juillet	1880	30	France	1904	fer		"	"	"	avocat	2-9-09		oui	"	52		80		960			14000	1820	480		"	"	"												
43		Cellerin D.	"	"		Vve	oct	1852	58	Ire				"	"	"	"	2-9-09		oui	"	52		80		960							"	"	"												
44	113	120 Desjardins Ovila	522	St Clair	M	chef	M	mai	1864	47	Ont			"	"	"	peintre	11-6-29		oui	Ottawa Car Co.	52		60		624			1000	75	15.12		"	"	"												
45		" Isabelle	"	F	épouse	"	avril	1867	46	Ire				"	"	"																														
46		" Valentine	"	"	fille	b	juillet	1890	20	Ont				"	"	"																														
47		" Alfric	"	M	fils	"	oct	1892	18	"				"	"	"																														
48		" Napoléon	"	"	"	"	fév	1894	17	"				"	"	"																														
49		" Wilfrid	"	"	"	"	janv	1900	11	"				"	"	"																														
50		" Yvonne	"	F	fille	"	juillet	1903	7	"				"	"	"																														

SAFETY